



# Welcome to Our Lady of Good Counsel Catholic Church

620 Fifth St. - Aurora, IL 60505

Phone: 630-851-1100 Fax 630-851-4069

olgc-aurora@rockforddiocese.org

www.ourladyofgoodcounsel.net

*Baptized into Christ Jesus, we worship as one and reach out to all.*

## *Mass Schedule / Horario de misas*

### Saturday | Sábado

4:30 PM - English / Ingles

6:00 PM - Español / Spanish

### Sunday | Domingo

8:00 AM & 10:00 AM - English / Ingles

1:00 PM - Español / Spanish

### Daily Mass | Misa diaria

Monday - Friday - 8:00 AM - English / Ingles

Jueves - 6:00 PM - Español / Spanish

### Confessions | Confesiones

Monday - Friday: 8:30 AM - 9:00 AM

Lunes - Viernes: 8:30 AM - 9:00 AM

Saturday | Sábado : 3:00 PM - 4:00 PM

Thursday | Jueves : 5:00 PM - 5:45 PM

### Rosary | Rosario

Thursday - 4:00 PM - English / Ingles

2º y 4º jueves - 4:35 PM - Español / Spanish

### Adoration | Adoración

Thursday | Jueves - 8:30 AM - 5:30 PM

1st. Fri. of the month - 8:30 AM - 9:00 PM

1º Viernes del mes - 8:30 AM - 9:00 PM

### Parish Office | Oficina Parroquial

615 Talma St. - Aurora, IL 60505

Phone: 630-851-1100 Fax: 630-851-4069

### Parish Office Hours | Horario de Oficina

Monday - Thursday | Lunes - Jueves

8:00 AM -12:00 PM & 1:00 PM - 4:00 PM

Friday | Viernes: 8:00 AM - 12:00 PM

### Religious Education Office Hours

#### Horario de oficina de la Educación Rel.

Monday - Thursday | Lunes - Jueves

8:00 AM - 4:00 PM

**Contact the parish office for** Baptism, First Communion, Confirmation, Wedding and Anointing of the Sick

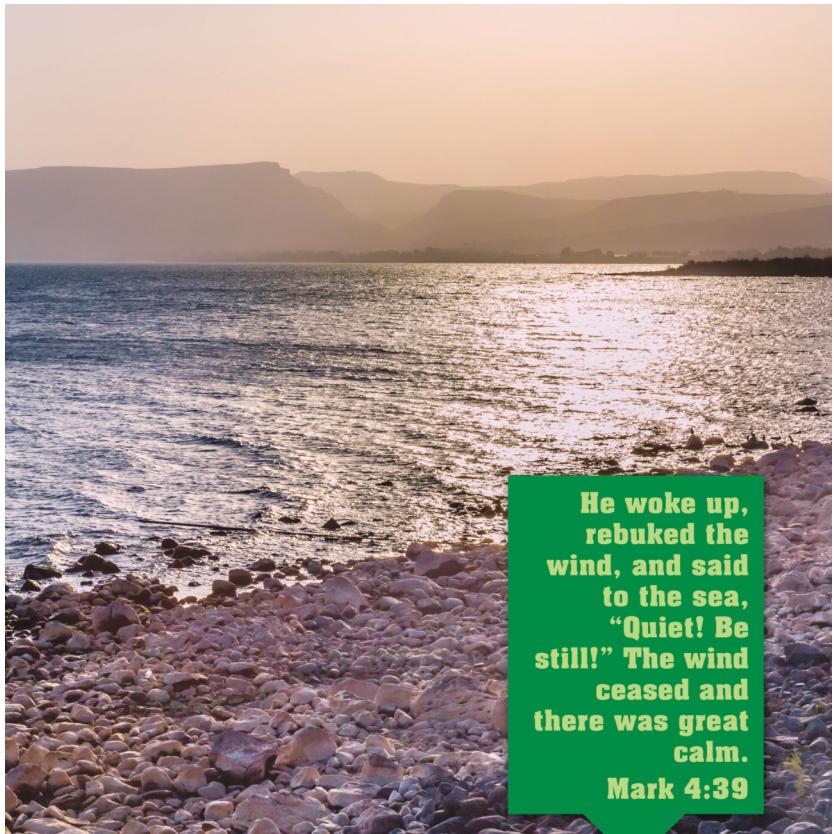
### Llame a la oficina de la iglesia para -

Bautizo, 1ª Comunión, Confirmación, Boda y Unción de los enfermos.

### St. Vincent de Paul Society

630-236-1285

**Sunday, June 23, 2024**



He woke up,  
rebuked the  
wind, and said  
to the sea,  
“Quiet! Be  
still!” The wind  
ceased and  
there was great  
calm.  
**Mark 4:39**

**12**  
ORDINARY  
TIME

**Rev. Andrew Mulcahey - Pastor**  
**Rev. Jerome L. Leake - Priest in residence**  
**Ray Weaver - Deacon**

# Hasta el Viento Y el Mar Obedecen

## Reflecting on God's Word

In today's Gospel, Mark says that the invitation to journey to a new and different shore comes from Jesus. He is the one who suggests, "Let us cross to the other side" (Mark 4:35). Yet that invitation comes as evening draws on, as so often happens in life. It comes amid the shadows of life where clarity of action is seldom sharp or distinct. Then to step into the boat is indeed an act of faith. Who would ever choose a crossing at such a time? Yet it was "as evening drew on" that Jesus said to his disciples, "Let us cross to the other side." And so they go. It is at this point that they take Jesus into their boat, which is always what is expected of the disciple—that the Lord be invited on the journey, and that the journey to the other side be made together. The Jesus story ends in calm and stillness, but that is not its promise. What is assured is that faith can bring one to the other side, which is also the assurance given to Job out of the storm—that it is God who made the thick darkness and put limits on the sea, all along knowing its ability to burst forth. It is God who knows creation and is in control, it is Jesus who knows the human journey and accompanies us, and it is faith that sustains us in the midst of storms.

Rev. Joseph J. Juknialis

Copyright © 2014, World Library Publications. All rights reserved.

## Reflexionemos sobre la Palabra de Dios

El Evangelio de hoy dice que la invitación de pasar a una orilla nueva y diferente la extiende Jesús. El es quien sugiere: "Pasemos a la otra orilla" (Marcos 4:35). Sin embargo, esa invitación llega al caer la tarde, como sucede tan a menudo en la vida. Llega en medio de las sombras de la vida donde la claridad de una acción raramente es marcada o perceptible. Por tanto, entrar en la barca es decididamente un acto de fe. ¿Quién decidiría hacer una travesía en un momento así? No obstante, fue "al caer la tarde" que Jesús le dijo a sus discípulos: "Pasemos a la otra orilla". Y en ese momento se van. Es en ese momento que ellos se llevan a Jesús en su barca, que es lo que siempre se espera de un discípulo, esto es, que el Señor sea invitado para acompañarle en la travesía y que esa travesía hacia el otro lado la hagan juntos. Esta historia sobre Jesús termina en calma y sosiego, pero eso no es lo que se promete. Lo que sí se garantiza es que la fe puede llevar a una persona a la otra orilla. Esto es también lo que se le asegura a Job desde la tormenta, esto es, que es Dios quien hizo los nubarrones y le puso límites al mar, aun sabiendo que éste podía salir precipitadamente a borbotones. Dios es quien conoce la creación y la controla; Jesús es el que conoce la travesía humana y nos acompaña, y la fe es la que nos sostiene en medio de las tormentas.

Derechos de autor © 2014, World Library Publications.

## DEACON RAY WEAVER RETIREMENT CELEBRATION

Sunday, June 30th, 2024  
after the 10:00 AM Mass  
in St. Francis Center

Help us thank Deacon Ray and Bette Weaver for all the ways they have blessed our Lady of Good Counsel Parish for the past 22 years!  
Light refreshment will be served in St. Francis Center by the Knights of Columbus.



## CELEBRACION DE JUBILACION DEL DIAONO RAY WEAVER

Domingo 30 de junio, 2024  
después de la misa de 10:00 AM  
en el Centro de St. Francis

iDemos las gracias al Diacono Ray y Bette Weaver por todas las formas en que han bendecido a la Iglesia de Nuestra Señora del Buen Consejo durante estos últimos 22 años! Los Caballeros de Colón se servirán refrigerios en el Centro de St. Francis.

## MISSION STATEMENT

**Our Lady of Good Counsel Church in Aurora, Illinois, is a diverse and unified community of Christ's disciples living our Catholic-Christian faith through worship, fellowship and service bringing God's transforming love to our parish and our world.**

# Our Lady of Good Counsel Parish • 3

## Parish Stewardship / Corresponsabilidad

June 15 & 16, 2024

Sunday envelopes / Sobre dominicales	\$2,568.00
Loose Money / Efectivos	\$1,490.49
Online Giving / Donaciones en línea	\$755.50
<b>Total / Total</b>	<b>\$4,813.99</b>

Thank You and May God Bless You for your very generous and continued support of Our Lady of Good Counsel Church.

*Gracias y que Dios los bendiga por su generosidad y continuo apoyo a la Iglesia de Nuestra Señora del Buen Consejo.*

Don't forget to bring your envelope.

*No se le olvide traer su sobre.*



## 2024 Diocesan Appeal | Colecta Diocesana 2024

Be Joyful Disciples | Sean Alegres Discípulos

Goal / Meta	\$45,927.00
Commitment/Compromiso	\$30,213.00
Received/Recibido	\$18,282.62



Through the 2024 Diocesan Appeal, we all work together to change lives. Please join in and make your gift today! Make your gift online, a convenient, more secure way to give by credit card or automatic bank account withdrawals.

*Con tu donación a la Colecta Diocesana 2024 podemos trabajar juntos para cambiar vidas. ¡Únete y haz tu donación hoy!*

*Haz tu donación en línea, es una forma más conveniente y segura de dar con tarjeta de crédito o con retiros automáticos de cuenta de banco.*

## A Stewardship moment...

"The he asked them, 'Why are you terrified? Do you not yet have faith?' ~ MARK 4:40~

Do you really trust God? Is God your first choice or last resort? Is your faith something you just do on Sunday or do you live the Gospel message every day of the week? Many of us know about God. How many of us have a personal relationship with Him? Start now, open your heart to receive our Lord. Talk and listen to Him every day. Move your discipleship from head knowledge to heart knowledge.

## CONTRIBUTION

With summer vacations now is the perfect time to consider the **ONLINE GIVING PROGRAM**. By enrolling you don't have to worry about missing your weekly donation or playing "catch up" when you return. You can set it up as a recurring gift so you don't even have to think about it again or you have the option of doing one-time gifts at any time. Please go to [www.ourladyofgoodcounsel.net](http://www.ourladyofgoodcounsel.net) and scroll down and find the logo **Online Giving** and click there and sign up.



**Living God's Word**-When we find ourselves being brought to a new place in life, we often presume that the new destination will be clear before us and without turmoil. Yet crossing to the other side of anything is always unsettling. In the end faith does not just calm our insides for the duration of the journey. Faith is the strength and wisdom we have knowing that Christ is in our boat.

Copyright © 2014, World Library Publications. All rights reserved.

## Un momento de Corresponsabilidad ...

"Entonces Él les preguntó, ¿Por qué están tan asustados? ¿Todavía no tienen fe?" ~Marcos 4, 40~

*¿Realmente confía en Dios? ¿Es Dios su primera opción o su último recurso? ¿Su fe es algo que solo practica los domingos o vive el mensaje del Evangelio cada día de la semana? Muchos de nosotros conocemos acerca de Dios. ¿Cuántos de nosotros tenemos una relación personal con El? Comience ahora, abra su corazón para recibir al Señor. Hable con El y escúchelo cada día. Mude su discipulado de conocimiento de la cabeza a conocimiento del corazón.*

## CONTRIBUCIONES

*Con las vacaciones de verano, este es el mejor momento para considerar el **PROGRAMA DE DONAR EN LINEA**. Al registrarse usted no tendrá que preocuparse de que se le olvide el sobre de su limosna o ponerse al día cuando regrese. Usted puede programar su donación automáticamente una vez en cualquier momento. Para registrarse en línea entrar a la pagina web de la iglesia [www.ourladyofgoodcounsel.net](http://www.ourladyofgoodcounsel.net) y desplace el cursor hacia abajo y clic donde esta el logo donde dice **Online Giving**.*

**Vivamos la Palabra de Dios** -Cuando vamos o nos llevan a un lugar nuevo en la vida presumimos a menudo que este nuevo destino será claro y sin confusiones. Sin embargo, cruzar al otro lado de cualquier cosa es siempre inquietante. Finalmente la fe no sólo nos da una calma interior durante toda la travesía, sino que es ella la que nos da la fuerza y la sabiduría de saber que Cristo está en nuestra barca.

Derechos de autor © 2014, World Library Publications.



## NUESTRA MISIÓN

*a Iglesia de Nuestra Señora del Buen Consejo en Aurora, Illinois, es una comunidad diversa y unificada de discípulos de Cristo que viven nuestra fe Cristiana a través del culto, servicio y confraternidad que traen a Dios transformando el amor a nuestra parroquia y a nuestro mundo.*

## 12th Sunday in Ordinary Time 4

### Fr. Jerry's Corner

I am the same under each of the species, but not every soul receives me with the same living faith as you do, my daughter, and therefore I cannot act in their souls as I do in yours.  
~Jesus to St. Faustina Kowalska~



### Esquina del P. Jerry

Soy el mismo bajo cada una de las especies, pero no todas las almas me reciben con la misma fe que tú, hija mía, y por eso no puedo actuar en sus almas como lo hago en la tuya.  
~Jesus a Sn. Faustina Kowalska~

*Jesus, worthy of our wonder, have mercy in us!*

### National Eucharistic Pilgrimage

Please join us before  
4:30 PM Mass  
for Adoration of the Blessed Sacrament  
on Saturday, June 29th, 2024  
from 1:00 PM - 4:00 PM with Benediction  
Confessions will be available

Pilgrims across America are participating in a National Eucharistic Pilgrimage as an act of reverence for the Blessed Sacrament and to witness publicity to the kingship of Jesus Christ. Our Bishop David Malloy has asked all parishes in the Rockford diocese to be a part of this pilgrimage by honoring our Lord in the Blessed Sacrament in a special way on next weekend.

### Religious Education - Faith Formation

#### Registrations in the Parish Center

**July 1st** from 5 pm - 7:30 pm

**July 7th** from 10 am - 2 pm

**July 10th** from 5 pm - 7:30 pm

#### Requirements for:

**First Communion** bring a copy of your child's birth certificate and baptismal certificate.

**Confirmation** bring a copy of your child's baptismal and First Communion certificate.

#### Tuition Fee:

\$135 for 1 child

\$155 for 2 children

\$175 for 3 children and more

**Book Fee per child:** \$40

**Sacramental fee per child:**

\$25 for First Communion and \$40 for Confirmation

### Is God Calling you to be a Catechist?

We are in need of Catechists for the next year. Catechists are ordinary people, just like you, who generously volunteer their time to share our Catholic faith, values, and traditions with our younger generations. If you are interested in helping out please call Yariza to the parish office 630-851-1100.

### ATTENTION PARISH GROUPS

Any Our Lady of Good Counsel Parish Groups planning to use the any facility for the next fiscal year (July 1, 2024-June 30th, 2025).

**MUST** fill out facility request and room set-up form.

**PLEASE DO NOT ASSUME THAT BECAUSE YOUR GROUP OR COMMITTEE WAS ON THE CALENDAR THIS YEAR THAT YOU AUTOMATICALLY HAVE THE SAME ARRANGEMENTS NEXT YEAR.**

Please complete the form that you received by email and returned immediately but no later than June 30th, 2024. Forms are available at the parish office and at the parish website.

*iJesús, Digno de nuestra maravilla, ten piedad de nosotros!*

### Peregrinación Eucarística Nacional

Por favor, únanse a nosotros antes de la Misa de 4:30 PM

Adoración al Santísimo Sacramento

el sábado 29 de junio

de 1:00 PM - 4:00 PM con la Bendición

Habrá confesiones

Peregrinos de todos los Estados Unidos están participando en una Peregrinación Eucarística Nacional como un acto de reverencia por Santísimo Sacramento y para dar testimonio de la realeza de Jesucristo. Nuestro obispo David Malloy ha pedido a todas las parroquias de la diócesis de Rockford que sean parte de esta peregrinación para honrar a nuestro Señor en el Santísimo Sacramento de una manera especial el próximo fin de semana.

### Educación Religiosa - Formación de la Fe

#### Registraciones en el Centro Parroquial

**1º de julio de** 5 pm - 7:30 pm

**7 de julio de** 10 am - 2 pm

**10 de julio de** 5 pm - 7:30 pm

#### Requisitos:

**Primera Comunión** traer una copia del certificado de bautizo y el acta de nacimiento.

**Confirmación** traer una copia de certificado de bautizo y primera comunión.

#### Costo:

1 niño \$135

2 niños \$155

3 niños \$175

**Costo por libro:** \$40 por cada niño (a).

**Costo por sacramento:** \$25 segundo año de la Primera Comunión y \$40 segundo año de Confirmación.

### ¿Te está llamando Dios a ser catequista?

Necesitamos catequistas para el próximo año. Las catequistas son personas comunes, como usted, que generosamente ofrecen voluntariamente su tiempo para compartir nuestra fe católica, valores y tradiciones con nuestras generaciones más jóvenes. Si les gustaría ayudar favor de comunicarse con Yariza a la oficina de la iglesia al 630-851-1100.

### ATENCION GRUPOS DE LA IGLESIA

Cualquier grupo parroquial de la Iglesia que planean utilizar cualquier instalación para el próximo año fiscal (1º de julio de 2024 - 30 de junio, 2025).

**DEBEN** llenar la forma de solicitud para usar la instalación.

**POR FAVOR NO ASUMAN QUE AUTOMATICAMENTE TIENE RESERVADOS LOS MISMOS DIAS Y LOCALIZACION DEL ANO ANTERIOR.**

Por favor llené la forma que recibió por correo electrónico y devolverlo inmediatamente, a mas tardar el 30 de junio, 2024.

Las formas también están disponibles en la oficina y en el sitio web de la Iglesia.

## Adoration of the Blessed Sacrament

Thursday's - 8:30 am- 5:45 pm

First Friday of the Month - 8:30 am - 9:00 pm

"I am quite sure that if we could but once approach the Most Holy Sacrament with great faith and love, it would suffice to make us rich. How much more so if we approach it often!" ~ St. Teresa of Avila~



## Respect Life

"O God our Creator... we ask you to bless us in our vigilance for the gift of religious liberty. Give us the strength of mind and heart to readily defend our freedoms when they are threatened; give us courage in making our voices heard on behalf of the rights of your Church and the freedom of conscience of all people of faith." ~USCCB, Prayer for the Protection of Religious Liberty ~

## Prayer Chain

Our Lady of Good Counsel parish has a group of individuals who have agreed to pray for the needs of our parishioners and community. If you have a prayer requests, please call Bev Moore at 630-553-0891 or to the Church office at 630-851-1100. You can be assured that your request will

## St Vincent de Paul Society

In the Gospel today, Jesus calms the sea and then asks the disciples "Why are you lacking in faith?" In our life's journey, we also must learn to believe in God's presence and to trust in his care.

In May, thanks to the OLGC parish community and our faithful contributors, the Society of St. Vincent de Paul was able to continue to show God's love and care to others by assisting nine families, providing \$5,859.85 for utility, rent, and vehicle bills.

Is God calling you to spend some time listening to people in our community who are in need? Please leave a message for us at 630-236-1285. Visit our website at <http://www.ourladyofgoodcounsel.net/ministry/the-society-of-st-vincent-de-paul>.

Check out our SVdP Deja Vu Thrift Shops on the web.

## Book & CD Sale Available for Purchase

Jesus and the Jewish Roots of the Eucharist  
Unlocking the Secrets of the Last Supper  
by Brant Pitre

By focusing on the Jewish context of Jesus' teachings, all of his words not only begin to make sense; they come alive in a way that is exciting and powerful. The more Jesus' teachings in their Jewish environment are studied, the more we are challenged to change the way we see him and who he was, that he was doing, and what it means for our lives today. If you've ever wondered, "Who was Jesus really?", then you are invited to come along on a journey. As you read and study this book, you will see that it is precisely the Jewish roots of Jesus' words that will enable us to unlock the secrets of who he was and what he meant when he said to his disciples, "Take, eat, this is my body."

To purchase this book, please contact Anne Strong  
at 630-892-9411 or [alpstrong@gmail.com](mailto:alpstrong@gmail.com)

## Adoración al Santísimo

Adoración los jueves - 8:30 am - 5:45 pm

Primer viernes del mes - 8:30 am - 9:00 pm

"Estoy seguro que si pudiéramos, pero una vez acercar-nos al Santísimo Sacramento con gran fe y amor, bas-taría para hacernos ricos. ¡Cuanto mas, si nos acerca-mos a él mas a menudo!" ~ St. Teresa of Avila~

## Respetar la Vida

"Oh Señor, creador nuestro.... Te pedimos nos bendigas mientras cuidamos del don de la libertad religiosa. Danos fortaleza de mente y corazón para estar siempre dispuestos a defender nuestras libertades cuando son amenazadas. Danos valentía para que se escuchen nuestras voces en defensa de los derechos de tu Iglesia, y de la libertad de conciencia de todas las personas de fe."

~USCCB, "Oración por la Protección de la Libertad Religiosa" ~

## Cadena de oración

La Iglesia de Nuestra Señora del Buen Consejo tiene un grupo de personas que decidieron orar por las necesidades de los feligreses y comunidad. Si tiene una petición de oración, llame a la oficina de la Iglesia al 630-851-1100. Este seguro de que su solicitud se mantendrá confidencial con el grupo de oración.

## Sociedad de San Vicente de Paúl

En el Evangelio de hoy Jesús calma el mar para luego pre-guntarles a sus discípulos: ¿Por qué están atemorizados? ¿Cómo no tienen fe?" En nuestra peregrinación de la vida, debemos aprender a creer en la presencia de Dios y con-fiar en su cuidado para nosotros.

En mayo, gracias a la comunidad de la parroquia de OLGC y a nuestros fieles contribuidores, la Sociedad de San Vi-cente de Paúl, logramos seguir demostrando amor y cui-dado a otros, asistiendo a nueve familias, proveyendo \$5,859.85 en asistencia con gastos de luz, agua y renta. ¿Le está llamando Dios a escuchar a los necesitados de nuestra comunidad? Favor de dejar un mensaje al 630.236.1285. Visite nuestro sitio web en <http://www.ourladyofgoodcounsel.net/ministry/the-society-of-st-vincent-de-paul>.

Busque nuestras tiendas de segunda Déjà Vu en la red <http://www.dejavuthrift.org/>.

## Legión de María

Ven y aprende de que se trata la Legión de María. ¡Todos los católicos practicantes mayores de 18 años son bienvenidos! Las reuniones son todos los miércoles a las 6:30 pm en el Centro de St. Francis. Para mas información llamar a Alma Carreón al 331-575-3886.

## Venta de Libros y CD Disponible para su compra Señor, ten piedad: La fuerza sanante de la confesión

Autor Scott Hahn

Es una historia que comienza con el pecado de Adán y Eva, continúa en las biografías de Moisés, el rey David y el apóstol Pedro. Este libro se centra en el sacramento de la confesión. Cuando más la necesitamos, menos parecemos deseárla. Sin embargo, Cristo comparte su infinita misericordia a través de su Iglesia en el sacramento de la reconciliación, que es clave para nuestro crecimiento espiritual.

Si desea comprar este libro envíe un correo electrónico a Anne Strong: [alpstrong@gmail.com](mailto:alpstrong@gmail.com)

# XII Domingo del Tiempo Ordinario 6

## Parish Calendar | Calendario

All meetings must be scheduled through the parish office.

*Todas las reuniones en St. Francis deberán ser reservadas a través de la oficina parroquial.*

### Monday, June 24

8:00 AM - Mass (Ingles)

### Tuesday, June 25

8:00 AM - Mass (Ingles)

6:00 PM - Coord. de Cultura - Faith Rm

### Wednesday, June 26

8:30 AM - Mass (Ingles)

6:30 PM - Legion de Maria - Hope Rm

7:00 PM - Finance Council Meet - Charity

### Thursday, June 27

8:00 AM - Mass (Ingles)

8:30 AM - Adoration / Adoración

4:00 PM - Rosary

4:45 PM - Hora Santa /Rosario

6:00 PM - Misa (Español)

7:15 PM - Sp.Choir Rehersal - Church

7:15 PM - Grupo de Fe - Faith Rm

### Friday, June 28

8:00 AM - Mass (Ingles)

6:00 PM - Coord. de Cultura - Faith Rm

### Saturday, June 29

8:00 AM - 12 PM Estudio de Biblia - Faith

1:00 PM - 4:00 PM - Adoration / Adoración

2:00 PM - 4:00 - Estudio de Biblia - Faith

3:00 PM - Confessions / Confesiones

4:30 PM - Mass (Ingles)

6:00 PM - Misa (Spanish)

### Sunday, June 30

8:00 AM - Mass (Ingles)

10:00 AM - Mass (Ingles)

11:00 AM - Deacon Ray & Bette-St. Francis

1:00 PM - Misa (Español)

## Prayer in Thanksgiving for Mass

Most High and Glorious God, we stand in awe of your generous love!

For you devised a way to speak to us and to unite us poor creatures with Yourself in the Holy Mass.

Sanctify us through the Holy Sacrifice!

Reveal Yourself to us through your Word!

Unite us more and more with Yourself through Holy Communion!

We praise You, we glorify You and we thank You

For the gift of the Holy Mass which has nourished multitudes throughout the ages.

Through Christ our Lord,  
Amen

[www.ewtn.com](http://www.ewtn.com)

## The Holy Father's prayer intention for June For migrants fleeing their homes

We pray that migrants fleeing from war or hunger, forced to undertake journeys full of danger and violence, find welcome and new opportunities in the countries that receive them.

## Mass Intentions

### Intenciones de la Misa

† = In loving memory of

▼ = Special Intention

### Monday, June 24

8:00 AM - † Poor Souls

### Tuesday, June 25

8:00 AM - † Joseph Hoorelbak

### Wednesday, June 26

8:00 AM - † Deceased members of Schindel Family

### Thursday, June 27

8:00 AM - † Mary Ann Jacobsen

6:00 PM - † Poor Souls

### Friday, June 28

8:00 AM - † Joseph Hoorelbek

### Saturday, June 29

4:30 PM - † Charles Moore

6:00 PM - † Poor Souls

### Sunday, June 30

8:00 AM - ▼ Deacon Ray Weaver in Thanksgiving

10:00 AM - † OLGC Parishioners

1:00 PM - † Pedro Rodríguez

## Rosary

Come and pray the rosary every Thursday at 4 pm in English.

### El Santo Rosario

Acompáñenos a rezar el rosario.

12 :00 pm - Domingos

4:45 pm - el segundo y cuarto jueves del mes.

## PRAY FOR ...

...World peace.

...Vocations & Religious Men and Women.

...End of Abortion

...First responders, medical professionals, our men and women in uniform.

## TRAVELING?

Don't forget Sunday Mass!

<https://catholicmasstime.org>

## ¿ESTA DE VIAJE?

iNo olvide asistir a misa los domingos! <https://catholicmasstime.org>



## Intención del Santo Padre para junio Por los que huyen de su país

Oremos para que los migrantes que huyen de las guerras o del hambre, obligados a viajes llenos de peligro y violencia, encuentren aceptación y nuevas oportunidades de vida en sus países de acogida.

## Readings for the Week

### Lecturas de la semana

**Monday:** Solemnity of the Nativity of Saint John the Baptist  
Is 49:1-6; Ps 139:1b-3, 13-14ab, 14c-15; Acts 13:22-26; Lk 1:57-66, 80

**Tuesday:** 2 Kgs 19:9b-11, 14-21, 31-35a, 36; Ps 48:2-3ab, 3cd-4, 10-11; Mt 7:6, 12-14

**Wednesday:** 2 Kgs 22:8-13; 23:1-3; Ps 119:33, 34, 35, 36, 37, 40; Mt 7:15-20

**Thursday:** Memorial of Saint Cyril of Alexandria, Bishop and Doctor of the Church  
2 Kgs 24:8-17; Ps 79:1b-2, 3-5, 8, 9; Mt 7:21:29

**Friday:** Memorial of Saint Ireneaus, Bishop and Martyr  
2 Kgs 25:1-12; Ps 137:1-2, 3, 4-5, 6; Mt 8:1-4

**Saturday:** Solemnity of Saints Peter and Paul, Apostles  
Acts 12:1-11, Ps 34:2-3, 4-5, 6-7, 8-9; 2 Tm 4:6-8, 17-18; Mt 16:13-19

**Sunday:** Thirteenth Sunday in Ordinary Time  
Wis 1:13-15; 2:23-24; Ps 30:2, 4, 5-6, 11, 12, 13; 2 Cor 8:7, 9, 13-15; Mk 5:21-43 or 5:21-24, 35b-43

## Pray for / Oren por

Most Sacred Heart of Jesus, we place into your hands, all fellow parishioners we know and love, who are ill or injured and in need of your healing touch.

Alice Harte, Judy Dittman, William Stearns, Marcia Anderson, Saul Aguirre, Ruth Kingsbury, Marilyn McKinney, Violet Galis, Arlene Pierce, Kami Kiss, Henry and Sarah Wimmer, Thaddeus Staniszewski, Deborah Kruszewski, Robert Arvin, Frances Schindel, María del Socorro Quiroga, Richard Gabor, Merlin and Shirley Scheller, Jacob and Jaxson Rivera, Brigid Escobedo, Richard Schindel, Ramon Zepeda, Monica González, Agustina Mendoza, Michelle Weaver Schon, Fr. Richard Kramer, Robert Weis, James Shankle, Alma, Isabel, Elizabeth Galindo, Rubén Campos Hernández and Richard Sollinger.

## Church Staff | Personal de la Iglesia

Rev. Andrew Mulcahey - Pastor  
 Rev. Jerome L. Leake - In residence  
 Dcn. Ray Weaver - Permanent Deacon  
 Daisy Cepeda - Finance Manager  
 Alicia Litrenta - Parish Secretary  
 Jamie Kaisershot - Music Coordinator - 630-803-4094

Parish Office Phone: 630-851-1100

## Parish Office Hours | Horas de oficina

**Monday – Thursday | Lunes - Jueves**

8am – 12pm and 1pm – 4pm

**Friday | Viernes:** 8 am – 12 pm

## Religious Education | Educación Religiosa

**Phone Teléfono** -630-851-1100 ext. 14

## Office Hours | Horas de oficina

**Monday - Thursday | Lunes - Jueves** - 8 am - 4 pm

Jaliza Camacho - Director      Yaritza Reyes - Secretary

## Sacraments

**Baptism** – Parents must be registered parishioners of Our Lady of Good Counsel Church. Prior to Baptism, attendance at the Baptisms preparations meeting is required for both parents and godparents. Visit the parish office to sign up for the class.

**First Communion & Confirmation** - For more information call Jaliza Camacho at 630-851-1100 Ext. 14.

**Marriage** - Congratulations! Arrangements with the priest must be made a least six months in advance. Call the parish office to schedule an appointment.

**Christian Initiations of Adults/RCIA** - Call the parish office.

**Anointing of the Sick and Communion to Shut-Ins** - Please call the parish office.

## Sacramentos

**Bautismo** - Los padres necesitan ser feligreses registrados en la Iglesia de Nuestra Señora del Buen Consejo antes de que puedan bautizar, también necesitan asistir con los padrinos a la preparación para el bautismo. Para registrarse pase a la oficina de la Iglesia.

**Primera Comunión y Confirmación** - Para más información hable con Jaliza Camacho 630-851-1100 ext. 14.

**Matrimonio** - Deben hacer arreglos con el Sacerdote por lo menos 6 meses antes de la boda. Llamar a la oficina de la Iglesia para hacer una cita.

**Iniciación Cristiana para Adultos / RICA** - Para más información llame a la oficina de la Iglesia.

**Unción de los enfermos** - Para más información llame a la oficina de la Iglesia.

## Grupo del estudio Bíblico

### La Sagrada Familia

Los invita a conocer, amar y servir a Dios, de una manera mas amplia, conociendo nuestra fe, doctrina y datos como:

**Reuniones en el Centro de St. Francis todos los sábados: 8:30 am - 10:30 am y 2:00 pm - 4:00 pm.**

Favor de traer su biblia. Para mas información favor de contactar al Sr. José Luis H. al 630-429-6316.

## AROUND THE DIOCESE...



### Pope Saint John Paul II Catholic Academy

North Campus—706 High St. Aurora, IL  
 630-844-3781

Dr. Marisa Christoffel  
 Head of School North Campus

**Registration for the 2024-2025 School Year has begun.** If you are interested in enrolling your child don't wait. Please contact the school office for information or visit our website at: [jp2aurora.org](http://jp2aurora.org) or Facebook: @PSJPIIAuroraIL

## Life Office

The Rockford Diocese **LiFE Office** is seeking a full-time Administrative Assistant to manage the office's projects and correspondence and to support staff. Fluency in English and Spanish is preferred. The Administrative Assistant will foster the values, principles, doctrines, and teachings of the Catholic Church to individuals in daily work. This position is on-site in Rockford. For a full job description and application directions, visit [www.rockforddiocese.org/offices/employment-opportunities](http://www.rockforddiocese.org/offices/employment-opportunities).

## Oficina LiFE

La oficina de Evangelización, Vida y familia (LiFE) de la Diócesis de Rockford ofrece empleo de tiempo completo para el cargo de Asistente Administrativo para gestionar los proyectos y la correspondencia de la oficina y para apoyar al personal. En su labor diaria, la persona en el cargo de Asistente Administrativo fomentará los valores, principios, doctrina y enseñanzas de la Iglesia católica. De preferencia de ser bilingüe en inglés y español. Este puesto es en persona en Rockford.

Para descripción del empleo e instrucciones de solicitud: [www.rockforddiocese.org/offices/employment/opportunities](http://www.rockforddiocese.org/offices/employment-opportunities)

## Biking for Babies

Each year **Biking for Babies** missionaries complete their 600-mile national ride to help raise financial support for pregnancy care centers across the country. Meet **Mary Schiltz** from Saint Charles, IL, who will be completing the Wisconsin route to raise support for Waterleaf Women's Center in Aurora, IL. She needs to meet her \$3,500 donations goal. She only has until July 8, when the national ride begins! An event flyer is attached below. You can learn about her decision to be a Biking for Babies missionary here: <https://givebutter.com/b4b-missionary/wi-team/maryschiltz>.

## Corbella Clinic

The **Corbella Clinic** in South Elgin **is hiring** for a full-time Nurse Manager and a part-time Development Associate. The non-profit pregnancy medical clinic primarily serves women who are at risk for abortion. Those interested should send a resume and cover letter to [hr@corbellaclinic.org](mailto:hr@corbellaclinic.org).



It is our trust and faith in God that allows him to give us peace. Is God in charge of your marriage? Deepen your communication, rekindle your romance and renew your sacrament by attending by participating in a Worldwide Marriage Encounter Experience on June 28-30 in Rockford or September 6-8 in Geneva, IL. For more info go to: [wwme.org](http://wwme.org) or call **(888) 574-5653**